

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 36 (1946)
Heft: 52

Rubrik: [Handarbeiten und Mode]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Unsere Grossmütter wirkten in ihren Kleidern, mit Spitzen garniert, immer sehr vornehm, und deshalb wollen wir nicht versäumen, dieses Spitzenerbe zu übernehmen.

Mit kostbaren Spitzen lässt sich nämlich reizvoll spielen. Kleine Resten werden zu Tufts gekraust und mit herunterhängendem Teil nach spanischer Art kokett als kleine Mantillas zum Abendkleid getragen. Spitzenärmel bereichern das Theaterkleid, der Seidenbluse schenken wir den breiten Spitzenkragen mit den dazu passenden Manschetten, und das kurze Gesellschafts Kleid bereichern wir mit einer losen Spitzenjacke.

Auch Epauletten, Hutgarnituren, kleine Beuteln, Pochetten und Gürtel lassen sich aus Spitzen reizvoll verarbeiten und wirken als schmückende Ergänzung immer festlich.

E. Ruckli-Stoecklin.



Ein paar Vorsätze fürs kommende Jahr

Alte Leute können es aus Erfahrung bestätigen: Es hängt von uns selber ab, ob wir im Leben erfolgreich und glücklich sind. Es hängt von unserm Fleiss, unserm Ehrgeiz, unserm Entschluss und unserer Beharrlichkeit ab, ob wir die Schwierigkeiten überwinden, die sich uns in den Weg legen.

Es gibt Richtungen, die uns erleichtern, zum Ziele zu kommen, andere dagegen, die uns behindern. Von denen, die uns erleichtern, soll man sich bedienen, von denen, die uns behindern, soll man sich hüten.

Das Leben bietet uns viel, wenn wir kein eigentliches Ziel vor Augen haben, ob es nun gross oder bescheiden sei. Die Kraft, die wir dazu brauchen, ist zum Grossesten der Proben, die uns das Leben bietet, die Uebung und Beharrlichkeit. Das Ziel muss uns unentwegt vorschweben. Erste Bedingung ist also, unser Ziel zu bestimmen, das nächste, und das in einer ferneren Zukunft, soweit es sich bereits abzeichnet. Nehmen wir uns dieses Ziel klar vor Augen, und schon entwickeln sich die Vorsätze, die uns dahin zum Ziele sein werden. Vielleicht müssen wir uns das Ziel vor sich schreiben, damit wir es nicht vergessen, und es uns immer wieder vor Augen stellen. Dann machen wir uns klar, was wir im nächsten Jahr unbedingt erreichen wollen, vielleicht auch, was im übernächsten. Wir können die einzelnen Aufgaben, die uns das Leben bietet, in Wochen und Tage, und lesen dann jeden Morgen vor, was wir uns für den nächsten Tag vorgenommen haben. Das ist ein sehr wertvolles Mittel, um sich zu disziplinieren, und es ist ein sehr wertvolles Mittel, um sich zu disziplinieren.

Ein dritter Vorsatz, der uns zum Ziele helfen kann, heisst: «Wer Sie, das Ziel übersteige Ihre Kräfte? Oh, ich kann das nicht, kommende Jahr wird ich es schaffen», sagen Sie. Aber dieser Anspruch ist oft nur eine gewisse Nachlässigkeit, eine Entschuldigung für die Trägheit Ihres Geistes.

Da ist einer, der meist nur kurze Strecken schwimmt und glaubt, sich aus Sicherheitsgründen nicht weiter hinauswagen zu dürfen. Und anders das Leben zu retten, plötzlich vorbracht hat, oder auch, um sich selber das Leben zu retten. Dieses Aussergewöhnliche bleibt auch uns vorbehalten, es steht in unserer Macht. Dazu braucht es Selbsterkenntnis. Vielleicht braucht es auch Kraft. Es wäre stolz, wenn wir unsere Kräfte dabei überschätzen würden. Wenn wir Möglichkeiten und Bedingungen richtig abwägen, die uns zu erreichen, so können wir sehen, dass es zu hoch gesteckt war, oder, wenn wir es nicht schaffen, nicht nachlassen!

Ein zweiter Vorsatz von unschätzbarem Wert heisst: *Eile mit Weile!* Von allen Ausreden, die uns angeben, in der Erfüllung einer Aufgabe, in der Erreichung eines Zieles behindert haben, hört man am öftesten: «Ich habe keine Zeit.» Die Bücher, die wir hätten lesen sollen, sind immer noch ungelesen, unser musikalisches Talent musste ungenützt ruhe liegen, die Sprache, die wir lernen wollten, können wir noch immer nicht. Ach, wenn wir nur genügend Zeit hätten! Eines ist sicher: Wir können nie mehr Zeit bekommen, und besser können die Zeit ausnutzen, den einen Nachbarn, weil er erreicht hat, was wir uns gewünscht hätten, zu erreichen. Grosse Männer hatten oft einen bescheidenen, kleinen Beruf, auf den grossen Seelenflug aber hatten sie der Freizeit abgerungen. Sie lebten im Tag, was aber haben sie dieser kurzen Spanne Zeit abgerungen?

Mouerner Pullover

Oberweite 84 cm

Material: 10 Strg. dunkelblaue Wolle (Medina), Nr. 4, 1 Reissverschluss, 15 cm lang.

Strickmuster: Für alle Borden und Kragen (N. Nr. 3): 1 M. links verschränkt, 1 M. links, Rückseite, 1 M. links verschränkt, 1 M. rechts, die übrigen Teile werden Patent gestrickt (N. Nr. 4): 1 N. 1 M. links abheben, 2 N. 1 M. links abheben, 1 M. links abheben, den Umschlag mit auf der samt Umschlag rechts stricken, 1 M. links abheben mit Umschlag, 2 N. immer wiederholen, Das Garter wird mit N. Nr. 4 aus doppelter Wolle gestrickt, Rückseite links gestrickt.

Rücken: Anschlag 96 M. Nach der 7. cm hohen Borte werden auf 1 N. verteilt 15 M. abgenommen. Man strickt noch 38 cm bis zum Armloch und nimmt



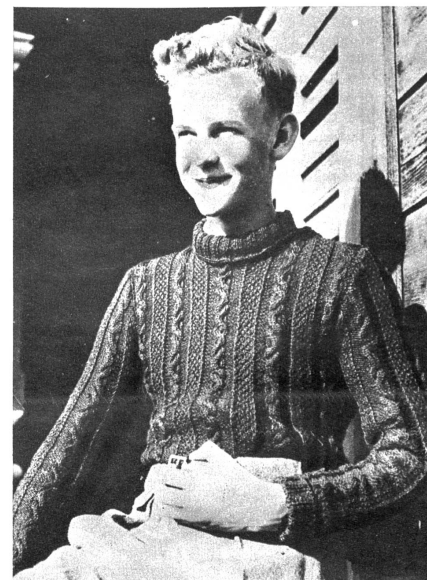
wieder verteilt abzunehmen. Nach weiteren 1 cm schrägt man die Achseln mit 3mal 7 M. ab und kettet die übrigen M. gerade ab.

Vorderteil: Das Vorderteil wird gleich gearbeitet bis 3 cm ob der zu bestickenden Borte, dort beginnt der Halsausschnitt. Man kettet die mittleren 5 M. ab, dann je 1 M., bis man noch 21 Achselmaschen hat, die man abkettet.

Kragen: Für den Kragen strickt man mit 86 M. 6 cm hoch.

Ärmel: Anschlag 8 M., dann nimmt man beidseitig 19mal 1 M. auf. Nachher auf jeder N. 11mal je 1 M., und verteilt 3mal 2 M. Man hat nun 80 M. Oberarmweite. Man nimmt dann wieder beidseitig 15mal 2 1/2 cm 1 M. ab. Bei 44 cm innerer Ärmellänge strickt man noch eine 8 cm hohe Borte mit 50 M. 1 rechts, 1 links (N. Nr. 3).

Nachdem der Pullover mit Maschenstick bestickt ist, näht man ihn zusammen und schlägt den Kragen nach aussen um. Auf der rechten Achsel wird der Reissverschluss eingnäht.



SPORTPULLOVER für junge Herren

Material: 700 g Sportwolle, 1 Paar Stricknadeln, nach Belieben ein Reissverschluss für die Achselöffnung.

Strickmuster: Unterer Rand, Stulpen und Rollkragen, 3 M. rechts, 3 M. links, übriger Pullover wie folgt: 1., 9., 13. und 21. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 6 M. r., 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

2., 6., 10., 14., 18. und 22. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l. abheben, 4 M. r., 6 M. l., 4 M. r., 1 M. l. abheben, 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r.

3., 7., 15. und 19. Reihe: 1 M. l., 1 M. l., 1 M. r., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 6 M. r., 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r.

4., 8., 12., 16., 20. und 24. Reihe: 1 M. r., 1 M. l., 1 M. l. abheben, 4 M. r., 6 M. l., 4 M. r., 1 M. l. abheben, 1 M. l., 1 M. r., 1 M. r.

5. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf eine Hilfsnadel nach hinten legen, 3 M. r., nun die 3 M. von der Hilfsnadel abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

11. Reihe: 1 M. r., 1 M. l., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf 1 Hilfsnadel nach hinten legen, 3 M. r., die 3 M. von der Hilfsnadel r. abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. r., 1 M. l.

17. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf 1 Hilfsnadel nach vorne legen, 3 M. r., nun die 3 M. von der Hilfsnadel r. abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

stricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

23. Reihe: 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf 1 Hilfsnadel nach vorn legen, 3 M. r., die 3 M. von der Hilfsnadel r. abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. r., 1 M. l.

25. Reihe: Von der ersten Reihe an wiederholen.

Arbeitsfolge: Rückenteil, Anschlag 119 M., der untere Rand wird 9 cm hoch gestrickt. Dann auf der 1. Nd. verteilt 30 M. aufnehmen und mit den 149 M. im Grundmuster weiterfahren. In den Seitennähten nach je 2 cm 1 M. aufnehmen. Dies 11mal bis zu 171 M. Oberweite. Bei 33 cm Totalhöhe werden für den Armausschnitt 19 M. abgk. Bei 52 cm Totalhöhe die Achsel 41 M. in 4 Malen abschragen. Die restlichen M. für den Halsausschnitt gerade.

Vorderteil: Das Vorderteil wird bis auf den Halsausschnitt gleich gearbeitet. Für welchen bei 48 cm Totalhöhe die mittlere 15 M. dann gegen beide Seiten hin stets anfangs der Nd. 4 M., 6mal 2 M. und 2mal 1 M. abgk. Achsel gleich wie am Rücken.

Ärmel: Beginn unten, Anschlag 60 M. Strickt ein Stulpen von 8 cm. Dann auf der ersten Nd. verteilt 19 M. aufnehmen. Dann im Muster weiterfahren. Beidseitig der Näh nach je 2 cm 1 M. aufnehmen, dies 19mal bis zu 117 M. Oberarmweite. Bei 52 cm Totalhöhe wird für die Ärmelgk beidseitig stets anfangs der Nadel abgk. 4 M., 29mal 1 M., 3mal 2 M., 2mal 3 M., die restlichen M. in einmal.

Rollkragen: Nach dem Zusammennähen der losen Schnittlinie (wenn Reissverschluss erwünscht, 1 Achsel offen lassen), werden von dem Halsausschnitt M. auf eine Nadel aufgefasst und 9 cm hoch gestrickt. Lose abketten. I. F.